

**2019****AÑA DI FAMIA  
Y DI CUIDO DI NOS  
MUCHANAN****ISLA<sup>(•)</sup>ONLINE**

Diabierna 11 January 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

**GOBIERNO DI ARUBA**

E FAMIA TA E FUNDESHI DI  
UN COMUNIDAD FUERTE.  
Y UN FUNDESHI FIRME TA  
E MIHO REGALO CU NOS POR BRINDA  
NOS MUCHANAN!

**GABINETE WEVER-CROES**

## MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba



# Den un año Prome Minister a haci solamente 10 biahe di trabou: BIAHENAN CORTICO, PERO LOGRONAN GRANDI

Determinacion di Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa logra bienestar y prosperidad pa nos pais, ta haci cu den tur biahe di trabou cu e mandatario a haci, el a logra algo grandi pa nos pais. Den 10 biahe y 26 dia, Prome Minister a bin cas bek cu acuerdonan firma como tambe areglonan di cooperacion haci pa asina nos pais por beneficia tambe di tur esakinan. Ta di remarca cu e Premier di Aruba ta uza solamente e tempo cu e tin mester pa concretisa cada biahe di trabou exclusivamente cu e meta aki.

Contrario na e Ex prome minister di nos pais Mike Eman, kende den un año a biaha 25 biaha y tawata tin un total di 140 dia for di Aruba. Biahenan largo sin logro pa nos pueblo.

Den e ultimo dianan di año 2018, durante tratamiento di Presupuesto 2019, e ex-prome

minister a duna informacion y cifranan eroneo riba e cantidad di biahenan di trabou di nos Premier actual como tambe di nos Ministernan di Gabinete Wever-Croes.

Esaki pa e mandatario principal di nos pais, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta un muestra mas di falta di respet di Mike Eman y su Fraccion na momento cu ta tratando e reunion di mas importante di Parlamento, e Presupuesto di nos pais. Mike Eman y su ekipo un biaha mas ta mustra con baho nan por yega manipulando cu informacion y cifranan mescos tambe a wordo demostra cu nan a haci den tur Presupuesto y maneho di nan gobernacion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante tratamiento di Presupuesto 2019, a haya necesario pa mustra pueblo cifranan real di e cantidad di

biahenan di trabou cu el a haci den exterior descontando su biahenan priva cualnan Gobierno di Aruba NO ta paga. Y tur biahe di trabou haci no solamente di Prome Minister pero tambe di henter Gabinete ta bon documenta pa e departamentonan di Gobierno concerni.

Contrario na e prome minister anterior Mike Eman, Prome Minister Evelyn Wever-Croes por duna un relato detaya di tur su biahenan di trabou, e cantidad di biahe, e cantidad di dianan cu el a uza, e destinacion, e motibo di su biahenan di trabou y e logronan cu el a obtene di cada biahe di trabou.

**BIAHE PA HULANDA: 1**  
**BIAHA: 7 DIA**  
Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci un biahe di trabou pa Hulanda un biaha den e prome año aki di gobernacion.

Mientras cu Mike Eman a biaha 7 biaha pa Hulanda durante su prome año di gobernacion. E motibo pa cua Premier Wever-Croes a bishita Hulanda tawata pasobra e tawata tin audiencia cu Rey Willem Alexander. Probechando di e biahe aki, Prome Minister a reuni cu Premier Rutte pa prome biaha, cu Staatssecretaris Raymond Knops, cu Minister Stef Blok. Tambe Prome Minister a duna un charla na sociedad di Arubiano y Antianonan na Hulanda. Y hunto cu e Parlamentarionan cu tawata na Hulanda pa IPKO, Prome Minister a atende un debate riba e tema di Venezuela. Aparte di tur e reunionnan aki, e mandatario a bishita e diferente proyectonan innovativo cu por uza na Aruba incluyendo un presentacion di District 297 cu ta dirigi riba atrae nos Arubianonan pa bin bek Aruba.

## Biahenan di trabou di Prome Minister Evelyn Wever-Croes

LUGA	CUANTO	MOTIVO (INCLUYENDO LOGRONAN)	TOTAL
Hulanda Washington New York Curacao	1 biaha 2 biaha. 2 biaha. 2 biaha	Pa negocia un protocol. Pa IMF y pa UNHCR Pa Nacionnan Uni y pa Unicef Pa cumbre cu Prome Ministernan, cumbre cu Minister Blok di Hulanda,	7 dia 4 dia 7 dia
Costa Rica Boneiro Sint Maarten	1 biaha 1 biaha 1 biaha	Pa reapertura di frontera cu Venezuela y pa reunion riba nivel halto cu Marina Real Pa cambio di Presidente y areglonan pa studiante eynan plus Arubig Pa representa Aruba na Dia Nacional di Boneiro y pa yega na aregllo di cooperacion Pa firma acuerdo pa fondo di 30 miyon euro y cumbre cu Prome Ministernan	2 dia 3 dia 1 dia 2 dia

**TOTAL 10 biaha**

**26 dia**

E demas negosacionnan a bay via telefon y video conferentie.

**Continuacion Pagina 2****BIAHE PA WASHINGTON: 2****BIAHA: 4 DIA**

E prome biahe cu Premier Wever-Croes a realisa pa Washington ta pa atende un reunion cu IMF. E reunion aki tawata importante pa asina re establece e confiansa bek den Aruba. E gobierno di Mike Eman a duna Aruba asina un mal nomber cerca IMF y otro instancianan internacional, cu a haci cu Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro y Prome Minister mester a haci cosnan excepcional pa re establece e confiansa bek. Minister di Finansa na decembre año pasa a bay New York pa hiba con bersacionnan cu Lenders pa trece credibilidad bek den Aruba. Tur instancia internacional awo tin sigur cu cos a cambia na Aruba bou di un Gobierno responsabel. E resultado ta awo cu nos tin un IMF dispuesto pa yuda nos.

E di dos biaha na Washington, Prome Minister a reuni cu UNHCR cu ta e departamento di derechonan humano di Nacionnan Uni cu ta atende cu e tema di refugiado. Esaki, segun Premier Wever-Croes tawata necesario pasobra e relacionnan tawata malo. UNHCR tawata otorga certificadonan na especialmente Venezolanonan na Aruba cu tawata algo cu Gobierno no a acepta. Y a logra stop e comportacion aki di otorgamento di certificado di refugiado.

**BIAHE PA NEW YORK: 2****BIAHA: 7 DIA**

Durante su biahenan pa New York na Nacionnan Uni, Prome Minister a asisti na e Asamblea General y cu Unicef. E resultado di su biahe ta cu Unicef a kere den e Proyecto di Gobierno y ta bin yuda Aruba traha e Sistema di Proteccion di Mucha cu asina tanto Aruba tin mester di dje. Tambe varios logronan importante a sali for di e biahenan aki.

**BIAHE PA COSTA RICA: 1****BIAHA: 3 DIA**

Prome Minister a representa Reino pa e cambio di presidencia. Pero e motibo principal pa cua e Premier a acepta e biahe aki, ta pa tuma e oportunidad pa regla e tema di BIG, e acreditacion di nos studiantenan na Costa Rica. Contrario na Mike Eman cu tambe a bay Costa Rica 2 biaha pa mesun motibo, pero nunca a logra algo, mientras cu el a priminti e studiantenan cielo y tera pa despues lubida completamente riba nan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a con bersa cu e studiantenandespues di a reuni cu e Minister di Salubridad na unda cu a yega na algun punto di salida y awo aki Gobierno di Aruba ta trahando riba e BIG.

**BIAHE PA CORSOU: 2****BIAHA: 2 DIA**

E prome biaha cu Prome Minister a bay Corsou tawata pa e prome cumbre di e Prome Ministeran di Aruba, Corsou y Sint Maarten. E di dos biaha tawata pa un cumbre cu Minister di Hulanda Stef Blok

y pa e tema di reapertura di frontera cu Venezuela y pa e reunion di nivel halto cu Marina Real.

**BIAHE PA BONEIRO: 1****BIAHA: 1 DIA**

E biahe aki tawata pa representa Aruba pa e Dia Nacional di Boneiro y pa yega na mas areglo di cooperacion.

**BIAHE PA SINT MAARTEN: 1****BIAHA: 2 DIA**

Durante su biahe pa Sint Maarten, Prome Minister a firma e fondo di 30 miyon Euro cu Aruba a logra haya parti di dje di Union Europeo. Tambe Prome Minister qa asisti na e cumbre di tres Ministeran.

Total, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a biaha pa exterior pa trabou 10 biaha y un total di 26 dia. No a tuma niun dia extra den exterior y a uza su tempo solamente pa atende cu trabounan na beneficio di nos pais.

Ta di remarca cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta uza technologia avansa di awendia pa haci reunionnan y negosacionnan dus via telefon y video conferentie mustrando asina cu den nos tempo, como tambe den e tempo di Mike Eman, no ta necesario biaha pa logra cosnan grandi. Y asina ta spaar placa y tempo tambe.

Cu tur e biahenan aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta mustra e diferencia entre su

persona y ex prome minister Mike Eman, mustrando tambe tur e logronan durante e biahenan aki. Contrario na Mike Eman kende a djies bay Samoa y gasta placa di pueblo sin duna informacion di kico el a bay haci y sin un logro den su man.

Tambe por remarca cu Premier Wever-Croes no a biaha cu delegacion. Mientras cu Mike Eman a biaha cu delegacion grandi, gastando hopi placa di pueblo. Den un año Mike Eman so, sin conta su Ministeran, a biaha 25 biaha y tawata tin un total di 140 dia for di Aruba. 140 dia for di bo pais ta demasiado hopi y mas ainda si no ta trece resultadonan positivo pa e pueblo y sin cu por duna relato completo di cada biahe. Mescos tambe e ex minister di AVP, Benny Sevinger cu a biaha un cantidad di biaha pa exterior hibando un delegacion grandi cu n'e.

Esaki ta e diferencia entre Premier Wever-Croes y Mike Eman. Wever-Croes ta biaha cu un meta pa logra cosnan grandi pa Aruba, sin uza un dia extra den exterior y sin hiba su delegacion cu n'e a costa di e pueblo aki.

Mientras Mike Eman a biaha rond mundo, biahenan largo sin logra nada pa Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci biahenan cortico pero cu logronan grandi pa nos pais.

**AÑA 2019**  
**AÑA DI FAMIA**  
**Y DI CUIDO DI NOS**  
**MUCHANAN**



**MINISTER OTMAR ODUBER**

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente



Cuminsando desde 15 di januari

## COMUNIDAD LO TIN OPORTUNIDAD DI INZAGE RIBA E CONCEPTO DI ROP NOBO

Pa locual ta trata e proceso di ROP manera cu a anuncia na December, dia 15 di januari comunidad tin e oportunidad di inzage/ inspeccion durante 4 siman riba e concepto di Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP) nobo. Esaki conforme e ley cu tin Raad Ruimtelijk Ontwikkeling (RRO). Si no entrega un keho durante e 4 simannan aki, ley ta limita bo derechonan den futuro si tin un situacion cu kier entrega un keho di dje na e momento ey. Mester informa cu e unico manera pa entrega un keho, lo ta atraves di un carta y mester wordo entrega personal na DIP.

Despues di 9 año cu tabatin un ROP introduci na 2009, aworaki ta na caminda pa introduci uno nobo (cu cambionan den dje) cu lo conta pa e proximo 10 añanan, Minister encaraga cu desaroyo teritorial Otmar Oduber a anuncia. Den pasado no a informa comunidad debidamente di e oportunidad pa entrega bezwaar/keho of objecion na casonan cu kisas ta forma parti di ROP. Particularmente personanan cu den pasado tabatin tereno eigendom cu ta cay den protecccion di ROP. E personanan aki aworaki por tin inzage na DIP, pa por



wak si nan tereno ta cay den dje.

E comision RRO awor tin un constelacion mas balansa entre desaroyo infrastructural economico y esnan cu ta proteha nos medio ambiente, cu ta hacie un comision mas fuerte y activo. Lamentablemente durante e ultimo añanan e comision tabata morto y minister anterior no a uza e comision den e forma cu e mester a wordo uza. Despues di e 4 simannan di

inzage, conhumente cu e comision, Gobierno lo tin e oportunidad pa durante dos luna por haci coreccion y adaptacion di locual ta necesario den e ley di ROP. Pa prome di April definitivamente e ROP nobo drenta na vigor.

Mientras cu e proceso aki ta andando ta inicia e proceso di Ruimtelijke Ontwikkelingsplan me Voorschriften (ROPV) pa e ROP. Esaki tambe tin casi 10 año cu no a traha riba dje, cual lo brinda e proteccion

y responsabilidad riba comunidad y Gobierno pa eheucion di e ROP.

Minister Oduber a termina bisando cu esakinan ta cambionan grandi pa por tin un mihor ordenansa den e aspecto territorial na Aruba. Caminda cu ta crea den forma organisa e desaroyo teritorial di locual cu ta proteha y locual cu lo fomenta pa futuro, di acuerdo cu e desaroyonan cu kier pa e Pais.

# SERLIMAR INFORMEERT HET PUBLIEK OVER MINISTERIEËLE BESCHIKKING (NO. MINROIM/6206) VAN DE MINISTER VAN RUIMTELIJKE ONTWIKKELING INFRASTRUCTUUR EN MILIEU



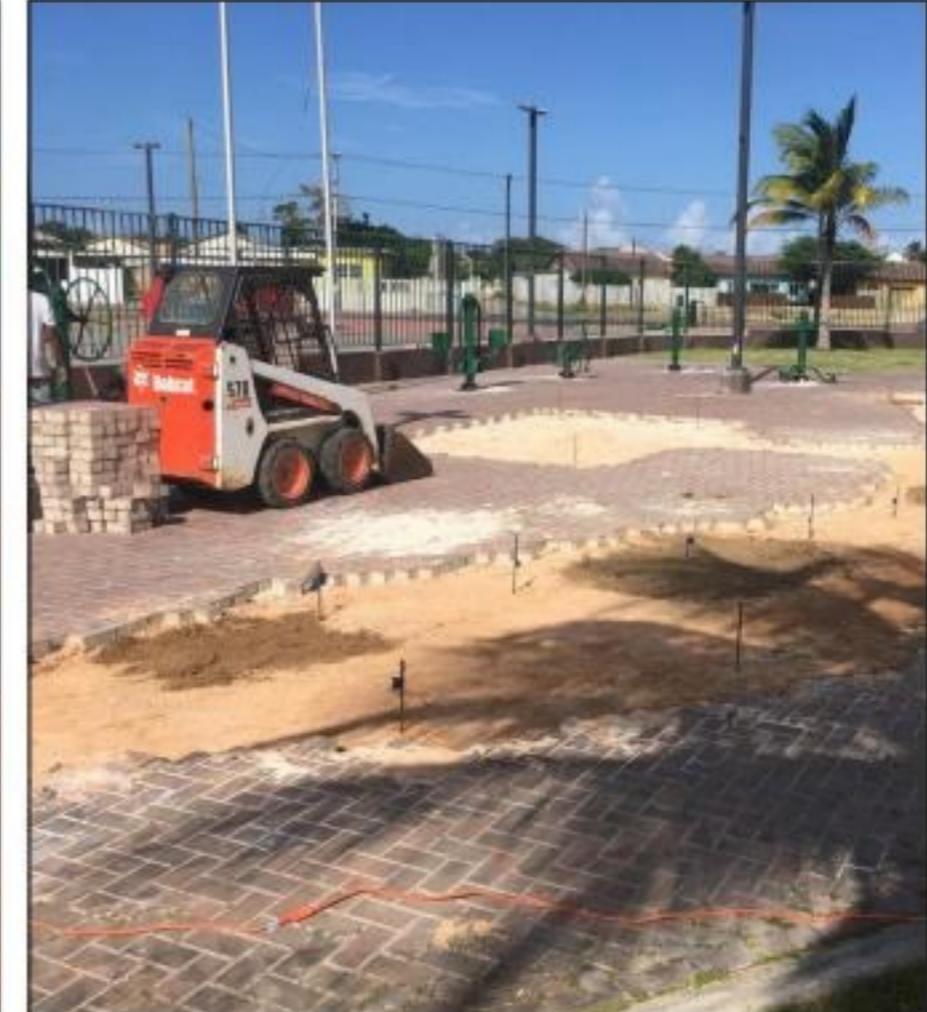
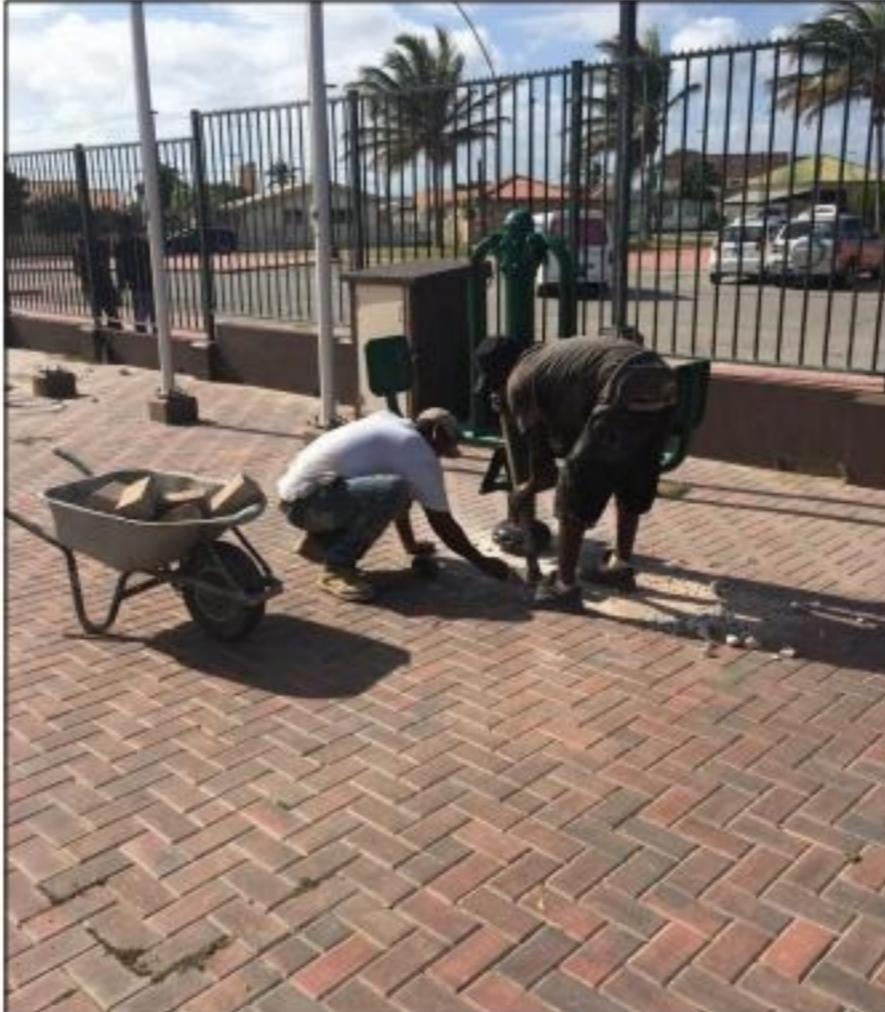
Per 1 januari 2019 heeft de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling Infrastructuur en Milieu de locatie te Parkietenbos 53-A, Barcadera Vrije Zone tijdelijk aangewezen als enige stortplaats voor huishoudelijk en commercieel afval.

Per 1 januari 2019 is oude stortplaats bekend als Parkietenbos derhalve gesloten voor het storten van huishoudelijk en commercieel afval.

Hier valt bouwafval, tuinafval en grofvuil niet onder, deze categorieën van afval kunnen nog steeds bij deze stortplaats bekend als Parkietenbos worden gestort.

Bedrijven die tijdelijk betrokken zijn bij het verwerken van huishoudelijk en commercieel afval kunnen aan deze tijdelijke aanwijzing geen overige rechten ontnemen anders dan gedurende de periode van aanwijzing als stortplaats door de minister.

## KEDA PENDIENTE PA CAMBIONAN GRANDI DEN CARNIVAL VILLAGE





## Comision Celebracion Dianan Nacional 2019: **FRANK CROES A ENTREGA DISEÑO PA CELEBRACION DIA DI BETICO 2019**

Diabierna mainta Sr. Frank Croes a entrega e diseño pa e invitacion oficial di Celebracion di Dia di Betico 2019 na Comision Celebracion Dianan Nacional, cual na nan turno lo entrega esaki na Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro.

Sr. Frank Croes ta un artista artevisual y poeta kende ultimo añanan a bin ta cooperá cu Comision Celebracion Dianan Nacional, cual por cierto e ta un di e ex-presidentenan y tambe ex-director di Departamento di Cultura. Un bunita diseño cual ta wordo aprecia pa Comision Celebracion Dianan Nacional.



# Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa EN CONEXION CU CELEBRACION DI DIA DI BETICO RIBA 25 DI JANUARI 2019

E pueblos di Aruba lo bay recorda y celebra e fecha natalicio di e gran estadista Arubano Señor Gilberto François (Betico) Croes den feliz memoria. Pa cu e celebracion aki, Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta preparando un programa tanto protocolar como un manifestacion cultural cu tur e mandatario y invitadonan, cu lo tuma luga riba diabierna, 25 di januari venidero. E ceremonia protocolar lo cuminsa pa 9'or di mainta y e manifestacion cultural lo cuminsa pa 6'or y mey di atardi riba Plaza Libertador Betico Croes riba Vondellaan.

Despues di e ceremonia protocolar di mainta lo sigui riba atardi mes cu e manifestacion cultural cu diferente artistas local te 10'or y mey di anochi. Pa haci e anochi aki uno ameno, lo bay tin diferente tentnan cu tanto artesanía, cumindanan crioyo, juice fresco, awa di coco, flor, mata, buki, remedies-terapéuticos y mas. Tambe lo tin un Kids Corner pa deleita nos muchanan cu entre otro

Dino-Jump. Bar y cushion lo ta bon surti pa refresca tur e gargantanan y cu nos dushi platonan crioyo.

Comision CCDN ta informa na tur esnan cu ainda ta desea un tent pa bende productonan ariba menciona, por pasa personalmente na Departamento di Cultura Aruba (Banda di DA Drogesterij riba 1e piso) cerca sra. Marlene Lampe of yama na 582-2185. Pa tur actividadnan rond di nos isla ta ser pidi pa organisadornan manda nan informacion via e-mail na info@cultura.aw pa sr. Stan Dabian p'asina traha e calendario di actividad pa nos pueblo di Aruba por bishita tur e actividadnan riba Dia di Betico.

For di awor caba comision CCDN bou auspicio di Departamento di Cultura Aruba y Ministerio di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta spera boso hundo cu familia pa bin celebra e bunita dia aki na Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Celebrando hundo nos Dia Nacional.



## Nos orarionan pa otorga plach'i number ta nonstop



Dialuna - Diabierna  
8:00am - 8:00pm  
Diasabra  
8:00am - 6:00pm

## Schedule di otorgamento di plach'i number 2019

Si a haci pago di impuesto riba e fechanan:	Por busca e plachinan dia:
1 te cu dia 7 di decembre 2018	9 of 10 di januari 2019
8 te cu 14 di decembre 2018	11 of 12 di januari 2019
15 te cu 21 di decembre 2018	14 of 15 di januari 2019
22 te cu 31 di decembre 2018	16 of 17 di januari 2019
1 te cu 5 di januari 2019	18 of 19 di januari 2019
6 te cu 11 di januari 2019	21 of 22 di januari 2019
12 te cu 18 di januari 2019	23 of 24 di januari 2019

Entrante 28 di januari 2019 nos lo publica un schedule nobo.

**MINISTER GLENBERT F. CROES**

Minister di Asunto Social y Labor



## **“E FUTURO SOCIAL DI NOS PUEBLO Y YIUNAN MESTER WORDO SALVAGUARDIA CU E IMPLEMENTACION CONTUNDENTE DI E CRISISPLAN SOCIAL”**

Aña nobo ta trece cu ne continuidad di tur e trabounan positivo, estudio di plan y visionnan nobo, despues di un evaluacion di e año anterior. Un evaluacion sincero unda cu ta autocritico ta necesario pa finalmente por logra mayor efectividad den maneho y gobernacion pa cual nos mester sigura e implementacion exitoso di e metanan aki.

Reunionnan cu e departamentonan a continua pa asina prepara pa un 2019 cu e ser humano central den maneho y tur decisionnan.

E Minister encarga cu Asunto Social y Labor, a reuni cu Miangela Ras kende ta e director suplente di CEDEHM. Minister Glenbert Croes a declara: “Nos lo empodera CEDEHM den e maneho y meta pa asina nos empodera e hende Muhe na su potencial maximo”. Un departamento cu a keda institui riba peticion di Nacionnan Uni cu mester percura pa promove derecho di e e hende muhe.

Tambe e mandatario a reuni cu e Director di Departamento di Asunto Social kende tin e tarea sobrehumano di maneha Departamento di Asunto Social como tambe implementa y

supervisa Crisisplan Social. Un reunion fructifero cu Sra Glenda Hernandez cu plan y visionnan nobo pa logra un mehora social.

Aña 2019 ta un año importante y alabes un año di transformacion di Bureau Sostenemi, como nos “Nationale Meldpunt”, un departamento crucial pa ayudo, apoyo y proteccion di nos muchanan.

Unicef kende ta brindando Aruba apoyo tecnico den loke ta implementacion di Crisisplan Social tambe ta na Aruba y a haci un bishita di trabou na e mandatario unda cu diferente topico a keda discuti.

Despues di e reunionnan Minister Glenbert Croes a resumi: “E futuro social di nos Pueblo y yiunan mester wordo salvaguardia cu e implementacion contundente di e Crisisplan Social”.

Cu esaki como su punto di salida, Gabinete Wever Croes ta determina pa den cooperacion conhunto, na nivel nacional, cu e ser humano semper central, logra e felicidad y prosperidad cu tanto nos Pueblo merece.





# Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

Departamento di Progreso Laboral ta anuncia e siguiente vacatura nan

**Sanirumba Production:** Production Assitant

**Kristies Jewels:** Gemologist

**Dragon Rich Bar Restaurant:** Kok

**Big He's Restaurant:** Kok

**Gran Victoria Bar Restaurant:** Kok

**Caribbean Infrastructure Company:** Quality Coordinator

**Taco Bell:** Kitchen Attendant

**Tomorrow Food Mart:** Warehouse Attendant

**Wong Sheung Wong:** Kok

**Rob's Cleaning Services:** Landscaper

**Intelco FGroup:** Programmer

**Hung Paradise:** Keuken Helper

**Panaderia Moderna:** Bakker

**JDB Agency:** Camera man

**Xie BodyFitness Gym Nutrition:** Fitness Instructeur

**Fisherman's Huts Windsurf Center:** Kite Surf Instructeur

**Aruba Active Sports:** Manager Wind en Kite Surf -

Wind en Kite Surf Instructeur

**Indo:** Asistant Manager

**ITP Caribbean:** ICT Consultant

**Stay Stitch by Eulatam:** Naaister

**Gang Global International Fire Prevention Systems:**

Fire Protection Specialist - Fire Protection Project

Controller Manager

**Kay's Fine Jewelry:** Jewelry Designer - Diamond Sorter

**Luminous Nail Salon Boutique:** Kapper

**Lucky Electricals:** Retail Trade Store Manager - Air

Conditioning Refrigeration Technician

**Pelican Nest:** Waiter/tress - Night Cleaner

**A Taste of Heaven Spa & Salon:** Stylist

**New Pacifico Horeca:** Cook Helper

**AFB Business Solutions:** Maintenance man

**Amsterdam Manor Beach Resort:** Schilder

**Los Cafeteros Restaurant:** Schoonmaakster (V)

**M.T.R. Vleeswaren:** Cook Helper

**Alucas Windows and Doors:** Aluminium Expert

**Aruwood Designer:** Timmerman

**Daltra Antilles:** Diesel Mechanic

**Dog Lover Grooming Service:** Schoonmaakster

**Gordon Enterprises:** General Cleaner (Vrouwelijk)

**Mack's Total Quality:** Schoonmaakster

**Orion Security:** Bewaker

**Peanut Breakfast Lunch & Dinner:** Kok

**Basisschool De Schakel:** 1ste Graad Docent

**Scheikunde:**

**Shiribana Cafe:** Kok

**Arupro Chemicals & Agencies:** Technico Quimico -

Machine Operator

**Acqua Construction:** Hospitality & Logistic

Administrator - Industrial Engineer

**Inspiration Art Nails:** Podoloog

**D-shop:** Visual Merchandiser Inkoper

**Friendly Green Bike Company Aruba:** Electric and Mechanic Operator

**Bunita Upholstery & Matrass Co.:** Matrassen maker

**Aruba Bucuti Beach Hotel:** Concierge - Restaurant Manager - Restaurant Supervisor

**La Granja:** Grill Cook

**Betesda Home Care:** Bejaardenverzorgster

**Unocomre Latin Food Snack Take Away:** Cook helper

**Stichting Iglesia Misionario:** Misionaris

**Costa Linda Operating Company:** Houseman

**Reflexions Beach Bar Restaurant:** Waitress

**Arubian Garden:** Tuinman

**Rayo Construction:** Timmerman

**Searuba Fly'n Dive:** Scuba Diving Instructor

**Ranger Security:** Security Guard

**Tai Hung Yun Bar Restaurant:** Kok

**Wag Li Bar & Restaurant:** Kok

**Wei Tai Kitchen:** Kok

**Santa Cruz Bar & Restaurant:** Kok

**Around Aruba Watersports & Tours:** Boat Mechanic

**A.S.T. Active Security & Training:** Security Officer

**VGT Aruba:** Electric Diesel Monteur

**Daniel Steakhouse:** Night Cleaner

**Aqualive Pool Technology:** Pool Cleaner

**Antilles Aerospace Aruba NV:** Easa Licensed Aircraft Engineer

**Aruba Fiberglass Pools:** Supervisor Pool Project

**Croes Auto Body:** Bodyman

**Rancho La Ponderosa:** Paardenverzorger

**Autofinishing Technique NV:** Bodyman

**Island Fish House:** Bartender

**T&S General Contractors NV:** Helper Constructie

**Macosarto Aruba:** Assistant Warehouse

**Welcome Snack NV:** Keuken Helper

**Inter Total Services NV:** Room Attendant - Night Cleaner - Houseman - Schoonmaker/ster

**ABBA Spa and Beauty Salon:** Manicurista

**The New Garage:** Banden reparateur

**Gemani Jewelers:** Gemologist

**Shalom Body and Soul Spa:** Estilista

**Huchada NV:** Chauffeur - Algemeen Helper

## MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion



# SCOL DI POLIS TA BAY HAYA SU RENOBACION PASOBRA CU CIFRA POR TRAHA MAS EFICIENTE Y REALISA VARIOS PROYECTO

Durante tratamiento di presupuesto na luna December 2018, a bin pregunta di preocupacion di parlamentarionan riba scol di polis. Riba e preguntanan aki Minister di husticia mr. Andin Bikker a contesta cu e scol ta den hopi mal estado. Pero e bon noticia ta, cu lo bay den direccion pa un Academie voor justitie en veiligheid Aruba.

Den un nota di cambio cu a bin cune, ta bay pone un suma di 300 mil florin pa haci e mantencion necesario na e scol. Tin pensa, si ta bay haci e scol un suigeneris of un fundacion pa por yega na un ampliacion y standarisacion di e diferente opleiding nan. Segun Minister Bikker si no haci nada awor aki, esaki no ta un opcion y pesey e ta hopi contento cu e documento pa e academia cu a pone hopi energia den dje, ta riba mesa pa traha cune.

Renobacion na scol di polis ta necesario y hopi urgente. Minister Bikker un biaha mas a mustra cu e si tin un maneho pa yuda cu proyecto y material pa instancianan den su ministerio. Pero si compra esaki tempo di ex minister di husticia, Sr.Dowers cu 21 pagina e tabata bin Parlamento pa pidi aprobacion di casi 600 miyon florin sin sa kico ta su maneho cu e suma cu a pidi aprobacion di dje. Fuera cu Minister Bikker



tin documento e ta presenta frecuentemente na Parlamento pa duna splicacion di su meer jarenplan.

Pa loke ta cifra, den hopi aña no a scoge pa publica cifra, pero den e gobierno aki si Minister Bikker a scoge pa publica cifra pasobra den un par di luna cu e ta minister ya e tin varios jaarverslag, jaarplan KPA 2018/2019 y strategische visie di ministerio publico 2018/2022. Ta hopi importante pa tin cifra, pasobra asina por toets un maneho si e tin efecto si of no. Si bin cu un maneho pa combati high impact crime por mira si un maneho ta efectivo si of no? Segun minister Bikker door di cifra por yuda proteha frontera door di bin cu helicopter y radar.

Cifranan di atraco di aña 2018



tabata 36 y e personanan cu a comete esakinan, 18 di nan ta personanan ilegal. Den jaarverslag di ministerio publico, a duna un comparacion pa loke ta atraco na 2016 cu tabatin 64 atraco y na 2017 ministerio publico ta duna un otro comparacion basariba deliñacion di wetboek van strafordening y ta papia di

111 atraco na 2017 tempo cu Sr. Dowers tabata minister.

Segun Minister Bikker, pesey ta importante pa traha cu cifra, pasobra cu cifra por mira si un maneho tin efecto of no y seguridad tanto pa e pueblo como e ciudadano.



Den 65 Nos ta bo AMIGO



**POLIS**  
TA INFORMA  
CARNAVAL 65



LILIANA R. ►  
◀ ROQUE A.



----- NOS TA COMPAÑA BO DEN 65 -----



BIBO ariba nos pagina official di facebook  
[Facebook.com/korpspolitiearuba](https://www.facebook.com/korpspolitiearuba)

SERVICIO • INTEGRIDAD • SEGURIDAD



## MINISTER LAMPE A HACI UN BISHITA CORTICO NA JULIANA MAVO SCHOOL



Diabierna 11 januari, Minister di Enseñansa dr. Armando Rudy Lampe a haci un bishita cortico na Juliana MAVO school, situa na Compleho Deportivo Franklin Bareño. Minister Lampe ta di e pensamento cu pa mehora e Cuido di nos Muchanan, ta importante p'e como e titular di Enseñansa keda na haltura di tur preocupacion of necesidad di e scolnan na Aruba.

Minister Lampe a wordo ricibi

pa e directora Jeanette Hooker kende a keda masha contento cu e bishita di e mandatario. Den e conversacion por a intercambia idea y preocupacionnan. Minister Lampe a aprovecha tambe e momento pa duna un splicacion cortico di tur e plannan cu e lo tin den "pipeline", cu lo ta concerni Juliana MAVO School.

Juffrouw Hooker a keda contento cu el a wordo informa

y cu el a haya e oportunidad di expresa e preocupacionnan di dje y di su coleganan di scol. Minister Lampe no tawata por a tuma un bista completo di e scol pa motibo di otro compromiso pero a duna di conoce cu e lo haci esey durante un proximo bishita.

E mandatario di Enseñansa ta kere den dialogo y sigur e tin oido pa un y tur y ta p'esey e ta kere cu bishitanan asina ta di suma importancia, pa asina ey,

e por scucha y atende cualquier pregunta of preocupacion cu por existi. Na final Minister Lampe a haci un recorido cortico den e facilidad y a topa cu algun miembro di staff di e scol. Juliana MAVO School tin atencion di Minister Lampe kende ta gradici e Director y staff completo pa e atencion y informacionnan cu nan a dune durante su bishita cortico y a priminti di haci un otro bishita mas extensor.

## Minister Armando ‘Rudy’ Lampe”

**Aña 2019, Aña di Famia y Cuido di Muchanan**

# **PRIORIDAD PA GOBIERNO DI ARUBA TA PA HACI CENTRAL E CUIDO Y DESAROYO DI NOS MUCHANAN NA SCOL**

Famia y cuido di mucha ta un tema di suma importancia pa Gabinete Wever Croes. Minister Armando ‘Rudy’ Lampe ta enfatisa cu famia ta e fundeshi di tur sociedad y pa e motibo aki Famia y Cuido di Mucha ta e tema pa año 2019.

Aña 2018 tabata año di papiamento di cual Minister Lampe ta considera cu tabata un exito rotundo y ta premira tambe cu den año 2019 lo continua e frutonan di esaki.

E mandatario di Enseñansa ta relata cu famianan ta bou di hopi presion pa e motibo aki lo inicia campañanan di conscientisacion pa famianan realisa cu loke ta haci e ser humano feliz den bida no ta e cosnan material. Loke cu realmente den bida ta haci e

ser humano feliz ta su nucleo familiar.

Na momento di tuma un decision, pone semper famia y muchanan na prome luga. Esaki lo fortifica e base familiar pa establece un seno familiar hogareño.

Minister lampe ta subraya cu no por separa familia ni di scol ni di comunidad. Prioridad pa Gobierno di Aruba den 2019 ta pa haci central e cuido di e mucha. E enfoke lo ta na scolnan caminda no solamente e mucha ta bay pa siña pero tambe e mucha ta wordo bon cuida.

A tuma diferente desicionnan pa año 2019 entre nan, pa cumpli cu e ley di “leerplicht”. Na momento cu e mucha tin 4 año ya e por drenta scol

preparatorio. Por ehempel si e mucha ta haci 4 año te na december e mucha por drenta scol preparatorio na augustus di e forma aki e mucha for di inicio ta integra den e klas. Cumpli mas posibel cu e interes di e mucha.

No solamente e ley di leerplicht lo ta na vigor den año 2019 sino tambe e Toets Nacional lo haya su luga na unda cu lo bay tin evualacion nacional pa e muchanan haya e luga cu nan merece den diferente sistema di enseñansa na Aruba.

Minister Lampe: “Nos ta convivi cu tin muchanan cu cierto capacidadnan, necesidadnan of talent kendenan no ta na e luga adecuado den nos sistema di

enseñansa. Pa e motibo aki lo bin un evualacion nacional cu criteria nacional pa duna posibilidad y respet na cada talento di nos muchanan”.

Minister Lampe ta uni su mes na e campaña di “Worldhealth Organisation” na unda cuido di nos muchanan lo ensera tambe haya cuminda y bebita saludabel na scolnan den e cantinanan.

E plan ta pa scolnan stop di bende cuminda daniño pa salud di e muchanan y prove fruta y berdura pa asina contribui na desaroyo fisico y cuido di tur mucha. Esaki ta e prioridad di Gabinete Wever-Croes año 2019, Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan.

**2019 | AÑA DI FAMIA Y  
CUIDO DI MUCHANAN.**

*Prioridad pa  
Gobierno di Aruba  
ta pa haci central  
e cuido y desaroyo di  
nos muchanan na  
**scol!***



# REFORMA FISCAL: Fase 1

## GRONDBELASTING

**A**

Ta introduci un tarifa nobo mas halto, pa esnan cu no ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial.

**B**

Ta baha pa esnan cu tin UN CAS SO, y ta subi pa esnan cu tin MAS propiedad of propiedad di hopi balor.

**C**

E tarifa basa riba e balor di e propiedad: Mas ABOU e balor ta, e tarifa ta BAHIA. Mas HALTO e balor ta, e tarifa ta SUBI.

**D**

**12.000 persona** no ta bay paga grondbelasting mas.  
**16.000 persona** lo haya un rebaho di nan cobransa.

**E**

**1.800 persona** cu NO TA BIBA na Aruba;  
**2.100 persona** cu tin propiedad di balor mas di 500.00 florin;  
**1.800 compania** lo mira un aumento di tarifa.



GRONDBELASTING

**BALOR:**  
 $<120.000$ 

Esnan cu tin propiedad cu balor te na Awg.120.000 NO ta bay paga belasting mas.

**BALOR:**  
 $\leq 250.000$ 

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre Awg.120.000 pa 250.000, e tarifa ta REBAHA cu 50%.

**BALOR:**  
 $\leq 500.000$ 

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre Awg.250.000 pa 500.000, e tarifa ta REBAHA cu 25%.

**BALOR:**  
 $\leq 750.000$ 

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre Awg.500.000 pa 750.000, e tarifa ta AUMENTA cu 240 florin pa aña.

**BALOR:**  
 $>750.000$ 

Esnan cu tin propiedad na Aruba, sea ta biba aki of NO, y companianan lo mira aumento di tarifa di 50%.

# REFORMA FISCAL: Fase 1 | INKOMSTEN & LOONBELASTING



## DESDE 1 DI JANUARI 2019:

- 30 mil hende no ta paga mas Inkomsten y Loonbelasting, mayoria ta pensionado.
- 25 mil hende cu tin salario mas halto cu Awg.2.300 pa luna lo haya reduccion di tarifa di Inkomsten y Loonbelasting.
- 27.775 persona lo mira un rebaho di grondbelasting.





GOBIERNO DI ARUBA

*an*  
*Feliz Fin*  
*di Siman*

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE  
TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes